

JVC

LYT0002-0C1A

CAR BATTERY CORD

AP-V8E

ENGLISH

Thank you for purchasing the JVC AP-V8E Car Battery Cord. This Car Battery Cord is for use exclusively with the JVC camcorder. To avoid problems and obtain the best results, please read this instruction booklet carefully before use.

WARNING:

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

This unit should be used with DC 12V \equiv only. (FOR NEGATIVE GROUNDED CARS ONLY)

CAUTION:

To prevent electric shocks and fire hazards, do NOT use any other power source.

CAUTION:

To prevent electric shock, do not open the cabinet. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

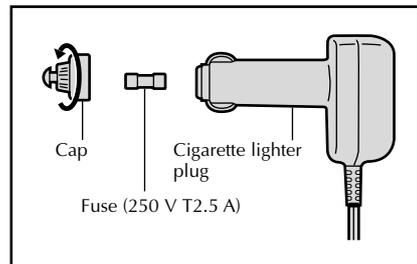
PRECAUTIONS

- Prevent water from entering the unit.
- Do not disassemble or modify the unit, as this will cause danger and malfunctioning.
- Avoid using the unit in places subject to direct sunlight, excessive humidity and vibrations.
- Be careful not to deplete the car battery when operating the JVC camcorder.
- DO NOT use this cord with cars operating on DC 24V \equiv and POSITIVE (+) GROUNDED.

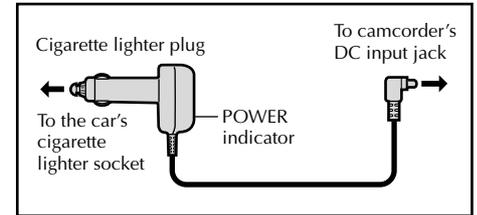
Note:

The cigarette lighter plug of the car battery cord might not be able to be inserted properly into the cigarette lighter socket if the car is such that the socket is located inside the ashtray compartment or other enclosed place.

HOW TO REPLACE THE FUSE AND CAP



HOW TO USE



1. Connect the Car Battery Cord to the camcorder.
2. Keep the car engine idling.
3. Remove the car cigarette lighter and insert the cigarette lighter plug of the Car Battery Cord.
4. Turn the camcorder's power on.
 - When removing either the power plug or the cigarette lighter plug, be sure to turn the camcorder's power off first.

- When replacing the fuse, take it out by unscrewing the cap at the tip of the cigarette lighter plug in the direction of the arrow (counterclockwise).
- Always use a 250 V T2.5 A fuse.
- Replace with the provided cap if your car's cigarette lighter is of the American type.

CAUTION:

FOR CONTINUED PROTECTION AGAINST FIRE HAZARD, REPLACE ONLY WITH SAME TYPE AND RATED FUSE.

SPECIFICATIONS

Input	: DC 12 V \equiv (Negative grounded cars only)
Output	: DC 6 V \equiv , 1.8 A max.
Weight	: Approx. 100 g
Provided accessory	: Cap (For American type)

JVC

LYT0002-0C1A

AUTO-BORDNETZKABEL

AP-V8E

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf des Auto-Bordnetzkabels AP-V8E von JVC. Dieses Kabel ist ausschließlich für den Gebrauch mit einem JVC Camcorder vorgesehen. Bitte lesen Sie diese Angaben vor Ingebrauchnahme sorgfältig durch, um einen einwandfreien und störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

ACHTUNG:

SCHÜTZEN SIE DIESES GERÄT VOR NÄSSE UND FEUCHTIGKEIT, DAMIT ES NICHT IN BRAND GERÄT UND KEIN KURZSCHLUSS ENTSTEHT.

Dieses Kabel darf ausschließlich mit 12 V Gleichspannung betrieben werden (NUR FAHRZEUGE MIT NEGATIVER MASSE).

ACHTUNG:

Um elektrische Schläge und Brandgefahr zu vermeiden, NIEMALS eine andere Spannungsquelle verwenden.

ACHTUNG:

Niemals das Gehäuse öffnen. Andernfalls besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen! Dieses Kabel enthält keinerlei Teile, die vom Anwender gewartet werden können. Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von ausgebildetem Service-Personal vorgenommen werden.

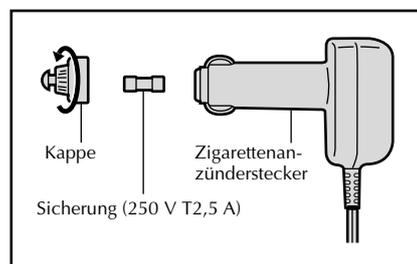
VORSICHTSMASSNAHMEN

- Niemals Flüssigkeit in das Steckerinnere eindringen lassen.
- Das Kabel nicht zerlegen oder umbauen. Andernfalls können Fehlfunktionen und/oder Schäden bzw. Verletzungen hervorgerufen werden.
- Das Kabel nicht an Orten verwenden, die direkter Sonneneinstrahlung, extremer Luftfeuchtigkeit oder Vibrationen ausgesetzt sind.
- Bei Gebrauch des JVC Camcorders darauf achten, die Autobatterie nicht zu überlasten.
- Dieses Kabel niemals in Fahrzeugen verwenden, die ein Bordnetz mit 24 V Gleichspannung oder mit positiver Masse besitzen.

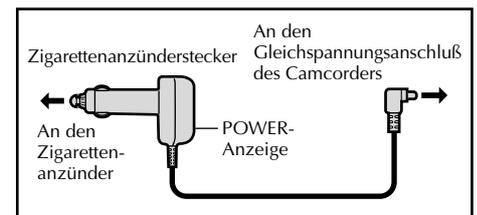
Hinweis:

Der Zigarettenanzünder-Stecker des Autobordnetzkabels läßt sich gegebenenfalls nicht einwandfrei an die Zigarettenanzünderbuchse anschließen, wenn sich diese in einer Vertiefung, z.B. neben dem Aschenbecherfach, des Fahrzeugs befindet.

AUSWECHSELN DER KAPPE UND DER SICHERUNG



GEBRAUCH



1. Das Kabel wie links gezeigt am Camcorder anbringen.
2. Den Fahrzeugmotor im Leerlauf eingeschaltet lassen.
3. Den Zigarettenanzünder entnehmen und den Zigarettenanzünderstecker von AP-V8E einsetzen.
4. Den Camcorder einschalten.
 - Wenn der Spannungsversorgungsanschluß am Camcorder oder der Zigarettenanzünderbuchse unterbrochen wird, muß zuvor der Camcorder abgeschaltet werden.

- Zum Sicherungswechsel die Kappe an der Spitze des Zigarettenanzündersteckers in Pfeilrichtung (gegen den Uhrzeigersinn) drehen, abnehmen und die Sicherung entnehmen.
- Ausschließlich eine Sicherung 250 V T2,5 A verwenden.
- Falls der Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeuges eine amerikanische Ausführung ist, muß die Steckerspitze gegen die mitgelieferte Kappe ausgetauscht werden.

VORSICHT:

ZUR GEWÄHRLEISTUNG DER BETRIEBS SICHERHEIT AUSSCHLESSLICH DIE VORGESCHRIEBENE SICHERUNG VERWENDEN!

TECHNISCHE DATEN

Eingang	: 12 V Gleichspannung (nur Fahrzeuge mit negativer Masse)
Ausgang	: 6 V Gleichspannung, 1,8 A max.
Gewicht	: Ca. 100 g
Mitgeliefertes Zubehör	: Kappe (für Zigarettenanzünder amerikanischer Ausführung)